

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 36

Volume 42

10 February 1999

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EC) No 288/1999 of 22 December 1998 concerning the export of certain ECSC and EC steel products from the Slovak Republic to the Community for the period 1 January to 31 December 1999 (extension of the double-checking system)** 1
- Commission Regulation (EC) No 289/1999 of 9 February 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 4
- Commission Regulation (EC) No 290/1999 of 9 February 1999 fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip..... 6
- Commission Regulation (EC) No 291/1999 of 9 February 1999 re-establishing the preferential customs duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel 8
- Commission Regulation (EC) No 292/1999 of 9 February 1999 re-establishing the preferential customs duty on imports of small-flowered roses originating in Israel 10
- ★ **Commission Regulation (EC) No 293/1999 of 9 February 1999 laying down special measures derogating from Regulations (EEC) No 3665/87, (EEC) No 3719/88 and (EC) No 1372/95 as regards poultrymeat** 12
- ★ **Commission Regulation (EC) No 294/1999 of 9 February 1999 amending Regulation (EC) No 2334/98 laying down special measures derogating from Regulations (EEC) No 3665/87, (EEC) No 3719/88 and (EC) No 1372/95 as regards poultrymeat** 14
- Commission Regulation (EC) No 295/1999 of 9 February 1999 on the issue of import licences for garlic originating in China 16

Commission Regulation (EC) No 296/1999 of 9 February 1999 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal	17
---	----

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

1999/119/EC:

- ★ **Decision No 1/1999 of the Association Council between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part, of 26 January 1999 extending the double-checking system established by Decision No 3/97 of the Association Council for the period 1 January to 31 December 1999.....** 18

Commission

1999/120/EC:

- ★ **Commission Decision of 27 January 1999 drawing up provisional lists of third country establishments from which the Member States authorise imports of animal casings ⁽¹⁾ (*notified under document number C(1999) 196*)** 21

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Decision 1999/58/EC of 11 January 1999 allocating import quotas for the fully halogenated chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 and 115, other fully halogenated chlorofluorocarbons, halons, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, hydrobromofluorocarbons and methyl bromide for the period 1 January to 31 December 1999, and in addition, allocating placing on the market quotas for hydrochlorofluorocarbons for the period 1 January to 31 December 1999 (OJ L 19 of 26.1.1999)** 48

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EC) No 288/1999
of 22 December 1998**

**concerning the export of certain ECSC and EC steel products from the Slovak Republic to the Community for the period 1 January to 31 December 1999
(extension of the double-checking system)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas a Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part, entered into force on 1 February 1995 ⁽¹⁾;

Whereas the Parties decided in Association Council Decision No 1/1999 ⁽²⁾ to extend the double-checking system introduced by Decision No 3/97 ⁽³⁾ for the period between 1 January and 31 December 1999;

Whereas it is consequently necessary to extend the Community implementing legislation introduced by Council Regulation (EC) No 85/98 of 19 December 1997 concerning the export of certain ECSC and EC steel products from the Slovak Republic to the Community for the period 1 January to 31 December 1998 (renewal of the double-checking system) ⁽⁴⁾,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1998.

Article 1

1. Council Regulation (EC) No 85/98 shall continue to apply for the period between 1 January and 31 December 1999, in accordance with the provisions of Association Council Decision No 1/1999 between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part, subject to the amendment to that Regulation referred to in Article 1(2). In the title, preamble and Article 1(1) and (4) of the Regulation, references to the period 1 January to 31 December 1998 shall be replaced by references to 1 January to 31 December 1999.

2. Annex I shall be replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Council
The President
C. EINEM

⁽¹⁾ OJ L 359, 31. 12. 1994, p. 2.

⁽²⁾ See page 18 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ L 13, 19. 1. 1998, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 13, 19. 1. 1998, p. 15.

ANNEX

ANNEX I

SLOVAK REPUBLIC

List of products subject to double-checking (1999)

<i>Hot-rolled coils and pickled coils</i>	<i>Hot-rolled strip and hoop</i>	<i>Non-oriented grain steel sheets, coils and strips for electrotechnics</i>
7208 10 00	7211 14 10	
7208 25 00	7211 14 90	7209 17 10
7208 26 00	7211 19 20	7209 27 10
7208 27 00	7211 19 90	
7208 36 00	7212 60 91	7211 23 91
7208 37 10	7220 11 00	
7208 37 90	7220 12 00	<i>Other products</i>
7208 38 10	7220 90 31	7208 51 30
7208 38 90		7208 51 50
7208 39 10	7226 19 10	7208 51 91
7208 39 90	7226 20 20	7208 52 91
	7226 91 10	
7219 11 00	7226 91 90	7209 16 10
7219 12 10	7226 93 20	7209 18 10
7219 12 90	7226 94 20	7209 26 10
7219 13 10	7226 99 20	7209 28 10
7219 14 10		
7219 14 90	<i>Cold-rolled strip and hoop</i>	7210 12 19
7225 19 10		7210 20 10
7225 20 20	7211 23 10	7210 30 10
7225 30 00	7211 23 51	7210 50 10
	7211 23 99	7210 69 10
<i>Cut lengths</i>	7211 29 20	7210 90 31
7208 40 10	7211 90 19	7210 90 33
7208 40 90	7211 90 90	7210 90 38
7208 51 10	7226 92 90	
7208 51 99	7226 93 80	7211 13 00
7208 52 10	7226 94 80	7211 29 50
7208 52 99	7226 99 80	7211 29 90
7208 53 10		7211 90 11
7208 53 90		
7208 54 10	<i>Hot dip galvanised sheets, coils and strip</i>	7212 10 10
7208 54 90		7212 10 91
7208 90 10	7210 11 90	7212 20 11
7208 90 90	7210 41 10	7212 30 11
	7210 41 90	7212 40 10
<i>Cold-rolled sheets and coils</i>	7210 49 10	7212 40 91
	7210 49 90	7212 50 31
7209 15 00	7210 61 10	7212 50 51
7209 16 90		7212 60 11
7209 17 90	7212 30 90	
7209 18 91		
7209 18 99	<i>Tinplate in coils, sheet and strip</i>	7213 10 00
7209 25 00		7213 20 00
7209 26 90	7210 11 10	7213 91 10
7209 27 90	7210 12 11	7213 91 20
7209 28 90	7210 70 31	7213 91 41
7209 90 10	7210 70 39	7213 91 49
7209 90 90	7212 10 99	7213 91 70

7213 91 90	7216 31 91	7228 10 10
7213 99 10	7216 31 99	7228 10 30
7213 99 90	7216 32 11	7228 20 11
7214 20 00	7216 32 19	7228 20 19
7214 30 00	7216 32 91	7228 20 30
7214 91 10	7216 32 99	7228 30 20
7214 91 90	7216 33 10	7228 30 41
7214 99 10	7216 33 90	7228 30 49
7214 99 31	7216 40 10	7228 30 61
7214 99 39	7216 40 90	7228 30 69
7214 99 50	7216 50 10	7228 30 70
7214 99 61	7216 50 91	7228 30 89
7214 99 69	7216 50 99	7228 60 10
7214 99 80	7216 99 10	7228 70 10
7214 99 90	7225 11 00	7228 70 31
7215 90 10	7225 19 90	7228 80 10
7216 10 00	7225 40 80	7228 80 90
7216 21 00	7226 11 10	7301 10 00
7216 22 00	7226 11 90	
7216 31 11	7226 19 30	
7216 31 19	7226 19 90	<i>Complete CN heading 7306'</i>

COMMISSION REGULATION (EC) No 289/1999
of 9 February 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain
fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third

countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15. 7. 1998, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 February 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	59,9
	204	43,9
	212	104,0
	999	69,3
0707 00 05	052	118,3
	068	170,7
	999	144,5
0709 10 00	220	241,4
	999	241,4
0709 90 70	052	143,5
	204	147,9
	999	145,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	64,9
	204	38,3
	212	38,4
	220	27,5
	600	48,1
	624	51,5
	999	44,8
0805 20 10	204	73,4
	624	82,3
	999	77,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	43,5
	204	63,9
	464	96,1
	600	65,3
	624	84,1
	999	70,6
	052	47,2
0805 30 10	600	58,5
	999	52,9
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	76,4
	060	49,2
	400	76,4
	404	80,6
	728	71,0
	999	70,7
	052	132,7
0808 20 50	388	108,1
	400	79,8
	512	68,0
	528	95,0
	624	54,4
	999	89,7

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22. 11. 1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 290/1999
of 9 February 1999

fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1300/97 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (a) thereof,

Whereas, pursuant to Article 2 (2) and Article 3 of above-mentioned Regulation (EEC) No 4088/87, Community import and producer prices are fixed each fortnight for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses and apply for two-weekly periods; whereas, pursuant to Article 1b of Commission Regulation (EEC) No 700/88 of 17 March 1988 laying down detailed rules for the application of the arrangements for the import into the Community of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2062/

97 ⁽⁴⁾, those prices are determined for fortnightly periods on the basis of weighted prices provided by the Member States; whereas those prices should be fixed immediately so the customs duties applicable can be determined; whereas, to that end, provision should be made for this Regulation to enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community producer and import prices for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses as referred to in Article 1b of Regulation (EEC) No 700/88 for a fortnightly period shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 February 1999.

It shall apply from 10 to 23 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 177, 5. 7. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 289, 22. 10. 1997, p. 1.

ANNEX

(EUR/100 pieces)

Period from 10 to 23 February 1999				
Community producer price	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
	13,19	12,40	56,82	23,52
Community import prices	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
Israel	13,67	12,22	20,58	21,04
Morocco	14,27	14,58	—	—
Cyprus	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
West Bank and Gaza Strip	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EC) No 291/1999

of 9 February 1999

re-establishing the preferential customs duty on imports of multiflorous (spray) carnations originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

down detailed rules for the application of these arrangements;

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Whereas the preferential customs duty fixed for multiflorous (spray) carnations originating in Israel by Regulation (EC) No 1981/94 was suspended by Commission Regulation (EC) No 72/1999 ⁽⁶⁾;Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1300/97 ⁽²⁾, and in particular Article 5(2)(b) thereof,

Whereas on the basis of price recordings made as specified in Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88 it must be concluded that the requirement for reintroduction of the preferential customs duty laid down in the last indent of Article 2(4) of Regulation (EEC) No 4088/87 is met for multiflorous (spray) carnations originating in Israel; whereas the preferential customs duty should be reintroduced;

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 fixes conditions for the application of a preferential customs duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports of fresh cut flowers into the Community;

Whereas in between meetings of the Management Committee, the Commission must adopt such measures,

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94 ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 650/98 ⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for certain products originating in Algeria, Cyprus, Egypt, Israel, Jordan, Malta, Morocco, the West Bank and the Gaza Strip, Tunisia and Turkey, and providing detailed rules for extending and adapting these tariff quotas;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Whereas Commission Regulation (EC) No 290/1999 ⁽⁵⁾ fixed Community producer prices for carnations and roses for application of the arrangements for importation from the countries in question;

1. For imports of multiflorous (spray) carnations (CN codes ex 0603 10 13 and ex 0603 10 53) originating in Israel the preferential customs duty set by Regulation (EC) No 1981/94 is reintroduced.

2. Regulation (EC) No 721/1999 is hereby repealed.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2062/97 ⁽⁷⁾, laid*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

⁽¹⁾ OJ L 382, 31. 12. 1987, p. 22.⁽²⁾ OJ L 177, 5. 7. 1997, p. 1.⁽³⁾ OJ L 199, 2. 8. 1994, p. 1.⁽⁴⁾ OJ L 88, 24. 3. 1998, p. 8.⁽⁵⁾ See page 6 of this Official Journal.⁽⁶⁾ OJ L 72, 18. 3. 1988, p. 16.⁽⁷⁾ OJ L 264, 23. 10. 1993, p. 33.⁽⁸⁾ OJ L 7, 13. 1. 1999, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 292/1999
of 9 February 1999
re-establishing the preferential customs duty on imports of small-flowered roses
originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

down detailed rules for the application of these arrangements;

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Whereas the preferential customs duty fixed for small-flowered roses originating in Israel by Regulation (EC) No 1981/94 was suspended by Commission Regulation (EC) No 73/1999 ⁽⁸⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1300/97 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas on the basis of price recordings made as specified in Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88 it must be concluded that the requirement for reintroduction of the preferential customs duty laid down in Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 4088/87 is met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the preferential customs duty should be reintroduced;

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 fixes conditions for the application of a preferential customs duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports of fresh cut flowers into the Community;

Whereas in between meetings of the Management Committee, the Commission must adopt such measures,

Whereas Council Regulation (EC) No 1981/94 ⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 650/98 ⁽⁴⁾, opens and provides for the administration of Community tariff quotas for certain products originating in Cyprus, Egypt, Israel, Malta, Morocco, the West Bank and the Gaza Strip, Tunisia and Turkey, and providing detailed rules for extending and adapting these tariff quotas;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Whereas Commission Regulation (EC) No 290/1999 ⁽⁵⁾ fixed Community producer and import prices for carnations and roses for application of the arrangements for importation from the countries in question;

1. For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel the preferential customs duty set by amended Regulation (EC) No 1981/94 is reintroduced.

2. Regulation (EC) No 73/1999 is hereby repealed.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2062/97 ⁽⁷⁾, laid

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

⁽¹⁾ OJ L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 177, 5. 7. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 199, 2. 8. 1994, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 88, 24. 3. 1998, p. 8.

⁽⁵⁾ See page 6 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ L 289, 22. 10. 1997, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 7, 13. 1. 1999, p. 10.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 293/1999

of 9 February 1999

laying down special measures derogating from Regulations (EEC) No 3665/87, (EEC) No 3719/88 and (EC) No 1372/95 as regards poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2916/95⁽²⁾, and in particular Article 3(2), Article 8(12) and Article 15 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/83⁽⁴⁾, lays down general rules on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3665/87⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2334/98⁽⁶⁾, lays down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1044/98⁽⁸⁾, lays down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance-fixing certificates for agricultural products;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1372/95⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2581/98⁽¹⁰⁾, lays down detailed rules for implementing the system of export licences in the poultry sector;

Whereas the problems prevailing on the market in Russia since the second half of August 1998 have seriously damaged the economic interests of exporters and whereas the situation thus created has adversely affected export possibilities provided for in Regulations (EEC) No 565/80, (EEC) No 3665/87 and (EEC) No 3719/88;

Whereas by Commission Regulation (EC) No 2334/98⁽¹¹⁾ special measures extending certain time limits laid down in the regulations applicable to refunds were adopted for poultrymeat so that export operations which have not

been completed on account of the abovementioned circumstances could be regularised;

Whereas the problems on the Russian market continue affecting in particular the export possibilities for whole chickens; whereas it is accordingly necessary to provide for extending certain time limits applicable to exports of these products on the basis of export licences applied for between 18 November and 3 December 1998;

Whereas only those operators who can prove, in particular on the basis of the documents referred to in Article 1(2) of Council Regulation (EEC) No 4045/89⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3235/94⁽¹³⁾, that the licences were requested with a view to exports to Russia should benefit from the derogations;

Whereas, in the light of developments, this Regulation should enter into force immediately and should be applicable from 18 November 1998;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. This Regulation shall apply to the products listed in Article 1(1) of Council Regulation (EEC) No 2777/75 for which export licences have been issued in accordance with Regulation (EC) No 1372/95 containing in box 7 the indication 'Russia' or another country in the same refund zone as Russia as defined in the Annex to Commission Regulation (EC) No 2471/98⁽¹⁴⁾.

2. In the latter case this Regulation shall apply only where the operator can demonstrate to the satisfaction of the issuing body that the licences were requested with a view to exports to Russia.

The issuing body's appraisal shall be based in particular on the commercial documents referred to in Article 1(2) of Council Regulation (EEC) No 4045/89.

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽³⁾ OJ L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 291, 30. 10. 1998, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ L 149, 20. 5. 1998, p. 11.

⁽⁹⁾ OJ L 133, 17. 6. 1995, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ L 322, 1. 12. 1998, p. 33.

⁽¹¹⁾ OJ L 291, 30. 10. 1998, p. 15.

⁽¹²⁾ OJ L 388, 30. 12. 1989, p. 18.

⁽¹³⁾ OJ L 338, 28. 12. 1994, p. 16.

⁽¹⁴⁾ OJ L 308, 18. 11. 1998, p. 14.

Article 2

On application by the holder, the validity of the export licences issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 1372/95 and applied for between 18 November and 3 December 1998 for products of categories 3 and 4 referred to in Annex I of Regulation (EC) No 1372/95, shall be extended by 60 days.

Article 3

The 15 % and 20 % increases referred to in Article 23(1) and the second subparagraph of Article 33(1) respectively of Regulation (EEC) No 3665/87 shall not apply to exports carried out under cover of licences referred to in Article 2, provided that customs formalities for release for consumption in the third country are completed after 3 December 1998.

Article 4

On application by the exporter and in respect of products for which customs export formalities were completed between 18 November and 3 December 1998 or which

were placed under any of the arrangements referred to in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 565/80 before that date, the 60-day time limit referred to in Article 30(1)(b)(i) of Regulation (EEC) No 3719/88 and in Articles 4(1) and Article 32(1) of Regulation (EEC) No 3665/87 shall be increased to 150 days.

Article 5

Each Thursday Member States shall notify the Commission of the quantities of products covered during the preceding week by each of the measures referred to above.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It is applicable from 18 November 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 294/1999**of 9 February 1999****amending Regulation (EC) No 2334/98 laying down special measures derogating from Regulations (EEC) No 3665/87, (EEC) No 3719/88 and (EC) No 1372/95 as regards poultrymeat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 2

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 2916/95⁽²⁾, and in particular Article 3(2), Article 8(12) and Article 15 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 2334/98⁽³⁾ introduces special measures for regularising certain export transactions in the wake of the problems arising on the market in Russia since the second half of August 1998;

Whereas the difficulties on the market in Russia are continuing and whereas the situation thereby created has seriously affected operators' possibilities of exporting to that destination; whereas the damaging consequences of this must accordingly be limited by the adoption of special measures enabling the export licences and certain customs procedures already initiated to be cancelled and certain time limits to be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

1. On application by the holder submitted before 1 March 1999, export licences issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 1372/95^(*) and applied for prior to 29 August 1998, with the exception of licences the term of validity of which expired before 1 August 1998, are hereby cancelled and the securities shall be released.

2. On application by the operator, the latter shall reimburse any refund paid in advance on products the customs export formalities for which were completed by 29 August 1998 at the latest but which have not yet left the customs territory of the Community or which have been placed under any of the arrangements provided for in Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 565/80 and the various securities relating to such operations shall be released.

^(*) OJ L 133, 17.6.1995, p. 26.

2. In Article 4, '150 days' is replaced by '210 days'.

3. Article 5 is replaced by the following:

Article 5

Each Thursday, Member States shall notify the quantities of products covered during the preceding week by the measures referred to in Article 2(1) and (2), specifying the date of issue of the licences and the category concerned.

Article 1

Regulation (EC) No 2334/98 is amended as follows:

Article 2

1. Article 2 is replaced by the following:

⁽¹⁾ OJ L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ L 305, 19. 12. 1995, p. 49.

⁽³⁾ OJ L 291, 30. 10. 1998, p. 15.

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 295/1999
of 9 February 1999
on the issue of import licences for garlic originating in China

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2200/96 of 28 October 1996 on the common organisation of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EC) No 2520/97 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1137/98 of 29 May 1998 concerning a protective measure applicable to imports of garlic from China ⁽³⁾, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1859/93 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1662/94 ⁽⁵⁾, the release for free circulation in the Community of garlic imported from third countries is subject to presentation of an import licence;

Whereas Article 1(1) of Regulation (EC) No 1137/98, restricts the issue of import licences for garlic originating in China to a maximum monthly quantity in the case of applications lodged from 1 June 1998 to 31 May 1999;

Whereas, given the criteria laid down in Article 1(2) of that Regulation and the import licences already issued, the quantity applied for on 5 February 1999 is in excess of the maximum monthly quantity given in the Annex to

that Regulation for the month of February 1999; whereas it is therefore necessary to determine to what extent import licences may be issued in response to these applications; whereas the issue of licences in response to applications lodged after 5 February 1999 and before 5 March 1999 should be refused,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences applied for on 5 February 1999 pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1859/93 for garlic falling within CN code 0703 20 00 originating in China shall be issued for 1,05430 % of the quantity applied for, having regard to the information available to the Commission on 9 February 1999.

For the abovementioned products applications for import licences lodged after 5 February 1999 and before 5 March 1999 shall be refused.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 297, 21. 11. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 346, 17. 12. 1997, p. 41.

⁽³⁾ OJ L 157, 30. 5. 1998, p. 107.

⁽⁴⁾ OJ L 170, 13. 7. 1993, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ L 176, 9. 7. 1994, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 296/1999
of 9 February 1999
on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 936/97 of 27 May 1997 opening and providing for the administration of tariff quotas for high-quality fresh, chilled and frozen beef and for frozen buffalo meat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1680/98⁽²⁾,

Whereas Regulation (EC) No 936/97 provides in Articles 4 and 5 the conditions for applications and for the issue of import licences for meat referred to in Article 2(f);

Whereas Article 2(f) of Regulation (EC) No 936/97 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms for the period 1 July 1998 to 30 June 1999 at 11 500 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of

validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1 to 5 February 1999 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 2(f) of Regulation (EC) No 936/97 shall be granted in full.

2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 936/97, during the first five days of March 1999 for 3 000,424 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 February 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 February 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 137, 28. 5. 1997, p. 10.

⁽²⁾ OJ L 212, 30. 7. 1998, p. 36.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

DECISION No 1/1999 OF THE ASSOCIATION COUNCIL

between the European Communities and their Member States, of the one part, and the
Slovak Republic, of the other part

of 26 January 1999

extending the double-checking system established by Decision No 3/97 of the Association Council for the period 1 January to 31 December 1999

(1999/119/EC)

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Whereas the Contact Group referred to in Article 10 of Protocol 2 to the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Slovak Republic, of the other part, which entered into force on 1 February 1995, met on 1 October 1998 and agreed to recommend to the Association Council established under Article 104 of the Agreement that the double-checking system introduced in 1998 by Association Council Decision No 3/97 should be extended for the period between 1 January and 31 December 1999;

Whereas the Association Council, having been supplied with all relevant information, has agreed with this recommendation,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The double-checking system established by Association Council Decision No 3/97 for the period 1 January to 31 December 1998 shall continue to apply for the period between 1 January and 31 December 1999. In the title, preamble and Article 1(1) and (3) of the Decision, references to the period 1 January to 31 December 1998 shall be replaced by references to 1 January to 31 December 1999.

2. Annex I to the Decision shall be replaced by the text contained in the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

It shall apply with effect from 1 January 1999.

Done at Brussels, 26 January 1999.

For the Association Council

The President

J. FISCHER

ANNEX

ANNEX I

SLOVAK REPUBLIC

List of products subject to double-checking (1999)

<i>Hot-rolled coils and pickled coils</i>	<i>Hot-rolled strip and hoop</i>	<i>Non-oriented grain steel sheets, coils and strips for electrotechnics</i>
7208 10 00	7211 14 10	
7208 25 00	7211 14 90	7209 17 10
7208 26 00	7211 19 20	7209 27 10
7208 27 00	7211 19 90	
7208 36 00	7212 60 91	7211 23 91
7208 37 10	7220 11 00	
7208 37 90	7220 12 00	<i>Other products</i>
7208 38 10	7220 90 31	7208 51 30
7208 38 90		7208 51 50
7208 39 10	7226 19 10	7208 51 91
7208 39 90	7226 20 20	7208 52 91
	7226 91 10	
7219 11 00	7226 91 90	7209 16 10
7219 12 10	7226 93 20	7209 18 10
7219 12 90	7226 94 20	7209 26 10
7219 13 10	7226 99 20	7209 28 10
7219 14 10		
7219 14 90	<i>Cold-rolled strip and hoop</i>	7210 12 19
7225 19 10		7210 20 10
7225 20 20	7211 23 10	7210 30 10
7225 30 00	7211 23 51	7210 50 10
	7211 23 99	7210 69 10
<i>Cut lengths</i>	7211 29 20	7210 90 31
7208 40 10	7211 90 19	7210 90 33
7208 40 90	7211 90 90	7210 90 38
7208 51 10	7226 92 90	
7208 51 99	7226 93 80	7211 13 00
7208 52 10	7226 94 80	7211 29 50
7208 52 99	7226 99 80	7211 29 90
7208 53 10		7211 90 11
7208 53 90		
7208 54 10	<i>Hot dip galvanised sheets, coils and strip</i>	7212 10 10
7208 54 90		7212 10 91
7208 90 10	7210 11 90	7212 20 11
7208 90 90	7210 41 10	7212 30 11
	7210 41 90	7212 40 10
	7210 49 10	7212 40 91
<i>Cold-rolled sheets and coils</i>	7210 49 90	7212 50 31
7209 15 00	7210 61 10	7212 50 51
7209 16 90		7212 60 11
7209 17 90	7212 30 90	
7209 18 91		
7209 18 99	<i>Tinplate in coils, sheet and strip</i>	7213 10 00
7209 25 00		7213 20 00
7209 26 90	7210 11 10	7213 91 10
7209 27 90	7210 12 11	7213 91 20
7209 28 90	7210 70 31	7213 91 41
7209 90 10	7210 70 39	7213 91 49
7209 90 90	7212 10 99	7213 91 70

7213 91 90	7216 31 91	7228 10 10
7213 99 10	7216 31 99	7228 10 30
7213 99 90	7216 32 11	7228 20 11
7214 20 00	7216 32 19	7228 20 19
7214 30 00	7216 32 91	7228 20 30
7214 91 10	7216 32 99	7228 30 20
7214 91 90	7216 33 10	7228 30 41
7214 99 10	7216 33 90	7228 30 49
7214 99 31	7216 40 10	7228 30 61
7214 99 39	7216 40 90	7228 30 69
7214 99 50	7216 50 10	7228 30 70
7214 99 61	7216 50 91	7228 30 89
7214 99 69	7216 50 99	7228 60 10
7214 99 80	7216 99 10	7228 70 10
7214 99 90	7225 11 00	7228 70 31
7215 90 10	7225 19 90	7228 80 10
7216 10 00	7225 40 80	7228 80 90
7216 21 00	7226 11 10	7301 10 00
7216 22 00	7226 11 90	
7216 31 11	7226 19 30	
7216 31 19	7226 19 90	<i>Complete CN heading 7306'</i>

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 27 January 1999

**drawing up provisional lists of third country establishments from which the
Member States authorise imports of animal casings**

(notified under document number C(1999) 196)

(Text with EEA relevance)

(1999/120/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

casings have been laid down in Commission Decision 94/187/EC ⁽⁷⁾, as last amended by Decision 96/106/EC ⁽⁸⁾;

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Whereas the Commission has received from certain third countries lists of establishments, with guarantees that they fully meet the appropriate Community health requirements and that should an establishment fail to do so its export activities to the European Community will be suspended;

Having regard to Council Decision 95/408/EC of 22 June 1995 on the conditions for drawing up, for an interim period, provisional lists of third country establishments from which Member States are authorised to import certain products of animal origin, fishery products or live bivalve molluscs ⁽¹⁾, as last amended by Council Decision 98/603/EC ⁽²⁾, and in particular Article 2(4) and Article 7 thereof,

Whereas the Commission has been unable to ascertain in all the third countries concerned the compliance of their establishments with the Community requirements and the validity of the guarantees provided by the competent authorities;

Whereas Council Directive 92/118/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 97/79/EC ⁽⁴⁾, lays down that animal casings can be imported from any third country;

Whereas, the period during which Member States were able to continue to import animal casings from the establishments they have recognised would expire on 31 December 1998;

Whereas Council Directive 77/99/EEC ⁽⁵⁾, as last amended by Council Directive 97/76/EC ⁽⁶⁾, lays down conditions governing the production, placing on the market and import of cleaned, salted or dried and/or heated stomachs, bladders and intestines;

Whereas on the expiry of that period third countries which have not transmitted their lists of establishments in accordance with the Community rules would no longer be permitted to export animal casings to the Community;

Whereas, for third countries the health and veterinary certification requirements for importation of animal

Whereas provisional lists of establishments producing animal casings can thus be drawn up in accordance with the procedure laid down in Decision 95/408/EC in respect of certain countries;

⁽¹⁾ OJ L 243, 11. 10. 1995, p. 17.

⁽²⁾ OJ L 289, 28. 10. 1998, p. 36.

⁽³⁾ OJ L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ L 24, 30. 1. 1998, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ L 26, 31. 1. 1977, p. 85.

⁽⁶⁾ OJ L 10, 16. 1. 1998, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ L 89, 6. 4. 1994, p. 18.

⁽⁸⁾ OJ L 24, 31. 1. 1996, p. 34.

Whereas however some third countries have not sent their establishment lists in time and due to technical problems the establishment of a health certificate is delayed; whereas it is therefore necessary to grant as a transitional measure an additional period to import casings, stomachs and bladders from these third countries in order not to interrupt trade; whereas in this event, the competent authority of the third countries concerned must certify that the casings, stomachs and bladders have been produced under appropriate hygienic conditions;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The Member State shall authorise imports of animal casings from the establishments listed in the Annex hereto.
2. Imports of animal casings shall remain subject to the Community veterinary provisions adopted elsewhere.

Article 2

Member States shall authorise imports of casings, stomachs and bladders from establishments in third countries not contained in the list referred to in the Annex, but for which the competent authority of the third country has certified that the casings, stomachs and bladders have been produced under appropriate hygienic conditions, for a transitional period until 31 March 1999.

Article 3

This Decision shall apply from 1 January 1999.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 27 January 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

**LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS
DER BETRIEBE / ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES
ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA
DOS ESTABELECIMENTOS / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER
ANLÄGGNINGAR**

**Producto: Estómagos, vejigas y tripas de animales / Produkt: Maver, dyreblærer og dyretarme /
Erzeugnis: Mägen, Blasen und Därme von Tieren / Προϊόν: στομάχια κύστεις και έντερα / Product:
Stomachs, bladders and intestines of animals / Produit: Estomacs, vessies et boyaux d'animaux /
Prodotto: Stomachi, vesciche e budella di origine animale / Product: Magen, blazen en darmen van
dieren / Produto: Estômagos, bexigas e tripas de animais / Tuote: Vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja
suolia / Varuslag: Magar, blåsor och tarmar**

- 1 = Referencia nacional / National reference / National-Code / Εθνικός κωδικός αριθμός / National
reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nationale code / Referência nacional /
Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Navn / Name / Όνομα / Name / Nom / Nome / Naam / Nome / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / By / Stadt / Πόλη / Town / Ville / Città / Stad / Cidade / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Region / Region / Περιφέρεια / Region / Région / Regione / Regio / Região / Alue /
Region
- 5 = Menciones especiales / Særlige betingelser / Spezielle Bemerkungen / Ειδικές παρατηρήσεις /
Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Bijzondere opmerkingen / Menções
especiais / Erikoismainintoja / Anmärkningar

País: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ /
 Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Land: ARGENTINIË /
 País: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA

1	2	3	4	5
19	Casema SRL	Buenos Aires		
252	Hijos de Pedro Vincenti	Buenos Aires		
285	Norberto Zaccaro	Buenos Aires		
325	Campobello SACIA	Remedios 5961	Capital Federal	
326	Ranquel SA	Buenos Aires		
987	José Lequio e Hijos	Gobernador Gálvez	Santa Fe	
1075	Patri SA	Buenos Aires		
2884	Omar de Stéfano	Ensenada	Buenos Aires	

País: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ /
 Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIË /
 País: AUSTRÁLIA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN

1	2	3	4	5
139	Van Hessen Australia Pty Ltd	Corowa	NSW	
179	Davidson Casings Pty Ltd	Ararat	VIC	
272	AR Clark Pty Ltd	West Wyalong	NSW	
290	Van Hessen Australia Pty Ltd	Fairfield	VIC	
302	South West Casings Pty Ltd	Young	NSW	
373	Superior Casings (Australia) Pty Ltd	Marrickville	NSW	
606	Mackay Casings Pty Ltd	Wangaratta	VIC	
730	Aspen by products Pty Ltd	East Preston	VIC	
764	Mackay Casings Pty Ltd Hoares Casings	Devonport	TAS	
1027	Metro Meat International Ltd	Wooroloo	WA	
1614	Tatiara Meat Company Pty Ltd	Bordertown	SA	
3203	Impexcorp Pty Ltd	Coburg	VIC	
3532	Almol (A/Asia)Casings Pty Ltd	Botany	NSW	

País: BAHRAÍN / Land: BAHRAIN / Land: BAHRAIN / Χώρα: ΜΠΑΧΕΪΝ / Country: BAHRAIN / Pays: BAHREÏN / Paese: BAHRAIN / Land: BAHREIN / País: BARÉM / Maa: BAHRAIN / Land: BAHRAIN

1	2	3	4	5
1001 BH	Bahrain Casing Factory — Natural Casing	Al Hamala B	Manama	

País: BRASIL / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Land: BRAZILIË / País: BRASIL / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN

1	2	3	4	5
SIF 7	General Meat Food Exportação e Importação LTDA	Santana do Livramento	Rio Grande do Sul	
SIF 11	Frigorífico Planalto LTDA	Vinhedo	São Paulo	
SIF 42	Pontal do Araguaia Alimentos LTDA	Barro do Garças	Mato Grosso	
SIF 49	Frigorífico Independência LTDA	Nova Andradina	Mato Grosso do Sul	
SIF 52	Hazafer do Brasil LTDA	Rio de Janeiro	Rio de Janeiro	
SIF 55	King Meat do Brasil LTDA	Apucarana	Paraná	
SIF 93	S/A Frigorífico Gurupi	Gurupi	Tocantins	
SIF 122	Frigorífico Santa Marina LTDA	Martinópolis	São Paulo	
SIF 177	Frigorífico Mataboi LTDA	Araguari	Minas Gerais	
SIF 226	BE — Comércio e Indústria, Importação e Exportação S/A	Hulha Negra	Rio Grande do Sul	
SIF 232	Frigorífico Mercosul LTDA	Bagé	Rio Grande do Sul	
SIF 234	Frigorífico Perini S/A	Farroupilha	Rio Grande do Sul	
SIF 329	Frigotel — Frigorífico Três Lagoas LTDA	Três Lagoas	Mato Grosso do Sul	
SIF 333	Frigorífico Vale do Rio Grande S/A	Fernandópolis	São Paulo	
SIF 337	Bertin LTDA	Lins	São Paulo	
SIF 406	Tripase Comércio Beneficiamento de Tripas LTDA	São Paulo	São Paulo	
SIF 421	Indústria e Comércio de Carnes Minerva LTDA	Barretos	São Paulo	

1	2	3	4	5
SIF 451	Indústria Frigorífica Limtor LTDA	José Bonifácio	São Paulo	
SIF 458	Swift Armour S/A — Indústria e Comércio	Presidente Epitácio	São Paulo	
SIF 504	Bertin LTDA	Ituiutaba	Minas Gerais	
SIF 506	Frisa — Frigorífico Rio Doce S/A	Colatina	Espírito Santo	
SIF 592	Matadouro Frigorífico Continental LTDA	Paranavai	Paraná	
SIF 615	Frigorífico Kaiowa S/A	Anastácio	Mato Grosso do Sul	
SIF 716	Sadia Frigobras — Indústria e Comércio	Toledo	Paraná	
SIF 733	Frigorífico Miramar LTDA	Pelotas	Rio Grande do Sul	
SIF 760	Cooperativa Regional Castilhense de Carnes e Derivados LTDA	Júlio de Castilhos	Rio Grande do Sul	
SIF 761	Frigorífico Vacariense S/A Indústria e Comércio	Vacari	Rio Grande do Sul	
SIF 780	Doremus do Brasil Indústria e Comércio LTDA	Guarulhos	São Paulo	
SIF 792	Tripovac — Indústria e Comércio LTDA	São Paulo	São Paulo	
SIF 862	Friboi Alimentos LTDA	Goiania	Goiás	
SIF 876	Frangosul S/A — Agroavícola Industrial	Caxias do Sul	Rio Grande do Sul	
SIF 884	Kienast & Kratschmer LTDA	Portão	Rio Grande do Sul	
SIF 888	Matel Matadouro Industrial LTDA	Campo Grande	Mato Grosso do Sul	
SIF 914	Indústria de Subprodutos de Origem Animal — Lopesco	Tatuí	São Paulo	
SIF 915	Frigorífico Santo Angelo S/A — Indústria e Comércio	Santo Angelo	Rio Grande do Sul	
SIF 950	Frigorífico Central LTDA	Maringá	Paraná	
SIF 999	Industrial e Comercial Bageense de Subprodutos de Gado LTDA — Incobal	Bagé	Rio Grande do Sul	
SIF 1016	Industria e Comércio Tripac de Produtos Frigoríficos LTDA	Guarulhos	São Paulo	
SIF 1387	Matadouro Frigorífico Olhos d'Água LTDA	Ipuã	São Paulo	
SIF 1477	Kienaste e Kratschmer LTDA	São Caetano	São Paulo	

1	2	3	4	5
SIF 1651	Frigorífico Extremo Sul S/A	Capão do Leão	Rio Grande do Sul	
SIF 1662	Swift Armour S/A — Indústria e Comércio	Campo Grande	Mato Grosso do Sul	
SIF 1733	Frigorífico Silva LTDA	Santa Maria	Rio Grande do Sul	
SIF 1750	Frigorífico Eldorado LTDA	Anápolis	Goiás	
SIF 1758	Frigorífico Vangélio Mondelli LTDA	Bauru	São Paulo	
SIF 1778	Frigorífico Navirai LTDA	Maringá	Paraná	
SIF 1803	Pomar S/A — Indústria e Comércio	Araguari	Minas Gerais	
SIF 1885	FRIG — Frigorífico Industrial Guararapes LTDA	Guararapes	São Paulo	
SIF 1925	Frigorífico São Gabriel LTDA	Rancharia	São Paulo	
SIF 1926	Frigorífico Rio Pel S/A — Indústria de Carnes, Derivados e Conservas	Pelotas	Rio Grande do Sul	
SIF 1968	Tripan LTDA	Araguari	Minas Gerais	
SIF 2007	Cervieri Agroindustrial LTDA	Alegrete	Rio Grande do Sul	
SIF 2019	Frigomarca Martins Caldas LTDA	Pedra Preta	Mato Grosso	
SIF 2023	Bertin LTDA	Votuporanga	São Paulo	
SIF 2051	Frisa — Frigorífico Rio Doce S/A	Nanuque	Minas Gerais	
SIF 2058	Cooperativa Industrial de Carne de Goiás LTDA — Golascarne	Senador Canedo	Goiás	
SIF 2088	Indústria de Subprodutos de Origem Animal — Lopesco	Carapicuíba	São Paulo	
SIF 2156	Brazilian Beef Alimentos LTDA	Goianira	Goiás	
SIF 2431	Frigorífico Vale do Tocantins S/A	Imperatriz	Maranhão	
SIF 2486	Frigoro — Agropecuária Triângulo LTDA	Ibitinga	São Paulo	
SIF 2543	Frigorífico Gejota LTDA	Promissão	São Paulo	
SIF 2830	Frigorífico Araçatuba S/A — Araçafriço	Araçatuba	São Paulo	
SIF 2837	Frigorífico Vale do Sol LTDA	Cárceres	Mato Grosso	
SIF 2863	Paranaíba Indústria de Carnes e Derivados LTDA	Paranaíba	Mato Grosso do Sul	
SIF 2875	Detrimar Indústria e Comércio de Tripas LTDA	Cotia	São Paulo	
SIF 2911	Frigorífico Continental LTDA	Mirassol D'Oeste	Mato Grosso	
SIF 2979	Frigorífico Araputanga S/A	Araputanga	Mato Grosso	

1	2	3	4	5
SIF 3024	Kavi Comércio de Produtos para Frigorífico LTDA	Pidamonhaçaba	São Paulo	
SIF 3031	Frigorífico Quatro Marcos LTDA	São José dos Quatro Marcos	Mato Grosso	
SIF 3040	Frigorífico Casarin LTDA	Pelotas	Rio Grande do Sul	
SIF 3062	Frigorífico Margen LTDA	Rio Verde	Goiás	
SIF 3067	LAOB — Laboratório Opoterápico Brasileiro LTDA	Barueri	São Paulo	
SIF 3095	Frigorífico Bacabal LTDA — Fribal	Bacabal	Maranhão	
SIF 3181	Bertin LTDA	Navirai	Mato Grosso do Sul	
SIF 3401	Tripama Comércio de Tripas LTDA	Jundiai	São Paulo	
SIF 3643	Case — Comércio e Importação de Tripas LTDA	Campo Limpo Paulista	São Paulo	
SIF 3877	Frigorífico Foresta LTDA	São Gabriel	Rio Grande do Sul	

País: CANADÁ / Land: CANADA / Land: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Land: CANADA / País: CANADÁ / Maa: KANADA / Land: KANADA

1	2	3	4	5
1	Maple Leaf Meats Inc./Les Viandes Maple Leaf Inc. (Burns Meats; Gainers)	Winnipeg	Manitoba	
4	Maple Leaf Foods Inc./Les Aliments Maple Leaf Inc.	Burlington	Ontario	
14	Toronto Abattoirs Limited (Quality Meat Packers Ltd)	Toronto	Ontario	
51	Better Beef Limited	Guelph	Ontario	
93	Cargill Limited (Cargill Foods)	High River	Alberta	
98	Abattoir Les Cedres Ltée	Les Cèdres	Québec	
121	Canada New Zealand Casings (1992) Ltd/Boyaux Canada New Zealand (1992) Ltée	St-Laurent, Montréal	Québec	
136	CWFC Canada West Food (Alberta) Corp. (Canada West Food Corporation)	Innisfail	Alberta	
147	Société en Commandite Olymel #1/Olymel #1 and Company Limited	Beauce	Québec	
236	Montour Limitée/Montour Ltd	Montréal	Québec	
262	M.G.I. Packers Inc. (Muller's Meats Limited)	Kitchener	Ontario	

1	2	3	4	5
262A	Maple Freezers Inc. (M.G.I. Packers Inc.) (Muller Meats Inc.)	Kitchener	Ontario	
334	Continental Casing (1976) Inc. (Les Aliments Mon Trésor Inc.)	Ste-Madeleine	Québec	
390	F. Marie Limited	Markham	Ontario	
394	620577 Saskatchewan Ltd (Tai Wan Pork Inc.; Tai Wan Packers Inc.)	Moose Jaw	Saskatchewan	
402	Oversea Casing Co. Ltd	Langley	British Colombia	
514	Canadian Natural Casings Ltd	Toronto	Ontario	
531	Qualité Naturelle Champlain Limitée	Ville d'Anjou	Québec	

**País: SUIZA / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND /
Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Land: ZWITSERLAND / País: SUÍÇA / Maa: SVEITSI /
Land: SCHWEIZ**

1	2	3	4	5
601	Widmer & Pagani AG	St. Gallen-Winkeln		
602	Max Ramp AG	Liestal		
603	Bruno Büchi	Schänis		
604	Roga SA, Industrie e commercio budella, grassi e farine	Rancate		

**País: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI /
Paese: CILE / Land: CHILI / País: CHILE / Maa: CHILE / Land: CHILE**

1	2	3	4	5
1	Frigorífico Simunovic SA	Punta Arenas	XII Región	

**País: CHINA / Land: KINA / Land: CHINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE /
Paese: CINA / Land: CHINA / País: CHINA / Maa: KIINA / Land: KINA**

1	2	3	4	5
1200/05001	Tianjin Animal By-products Imp./Exp/ Inc. Ltd Casings Processing Factory	Hexi District	Tianjin	
1200/05002	Rapa Animal By-products (Tianjin) Co. Ltd	Tianjin		

1	2	3	4	5
1200/05003	Tianjin Huali Casings Co. Ltd	Xiqing District	Tianjin	
1200/05004	Tianjin Economic & Technological Development Area Xinye Casings Co. Ltd	Tianjin		
1200/05005	Tianjin Hongjin Casing Co. Ltd	Jinghai County	Tianjin	
1200/05010	Tianjin Huade Casings Co. Ltd	Hexi District	Tianjin	
1200/05012	Tianjin Dongzheng Casing Co. Ltd	Tanggu District	Tianjin	
1300/05014	Huamao Casing Factory of Shijiazhuang			
1300/05030	Baoding Taihang Casing Co. Ltd	Hebei	Kangguan Shunping County	
1300/05039	Far-eastern Casing Co. Ltd	Hebei	Gancheng Village Shunping County	
1300/05040	Baoding Zhongyan Casing Factory	Baoding		
1300/05043	Baoding Huali Casing Factory	Hebei	Shunping County	
1300/05044	Hebei Qinxing Casing Factory	Hebei	Shijiazhuang	
1300/05045	Hebei Bada Casing Co. Ltd	Hebei	Baoding	
1300/05047	Handan Yahua Casing Co. Ltd	Hebei	Wei County	
1500/05001	China Inner Mongolia Jining Casings Import & Export Corporation	Jining	Inner Mongolia	
2100/05001	Jinzhou Casings Factory	Dalian	Jinzhou District	
2100/05006	Liaoning Shan Ying Food Co. Ltd	Dalian	Jinzhou District	
2100/05007	Dalian Jinzhou Baoquan Casings Factory	Dalian	Jinzhou	
2100/05008	Shenyang Yida Native Produce and Animal By-products Co. Ltd	Shenyang	Liaozhong County	
3100/05014	Shanghai Star Casing Co. Ltd	Shanghai	Minhang District	
3100/05015	Shanghai Wanlong Casing Co. Ltd	Shanghai	Song Jiang	
3100/05016	SAB Changfeng Foodstuffs Company Ltd	Pudong Shanghai	Yuqiao	
3200/05004	Jintan Casing Factory	Jintan City	Jiangsu	
3200/05012	Jiangsu Animal By-products I&E Co. Nantong Casing Factory	Nantong	Jiangsu	
3200/05016	Rugao Wanlin Casing Food Co. Ltd	Rugao City	Jiangsu	

1	2	3	4	5
3200/05019	Rugao Meat Processing Factory Casing Branch	Rugao	Jiangsu	
3200/05020	Rugao Lidu Casing Co. Ltd	Rugao City	Jiangsu	
3200/05028	Yangzhou Feather and Down Products General Factory Casing Branch	Yangzhou	Jiangsu	
3200/05031	Taizhou City Suzhou Casing Factory	Taizhou City	Jiangsu	
3200/05056	Rugao Beijiao Casing Factory	Rugao	Jiangsu	
3300/05005	Huzhou Global Casing Co. Ltd	Huzhou	Zhejiang	
3300/05007	Shejiang Animal By-products I/E Corp. Casing Food Factory	Hangzhou	Zhejiang	
3300/05012	Jiaxing Baihua Casings General Factory	Jiaxing	Zhejiang	
3300/05014	Zhejiang Animal By-products I/E Corp. Casing Food Factory	Hangzhou	Zhejiang	
3300/05015	Haining Xu Cua Animal By-Products Factory	Haining	Zhejiang	
3300/05016	Hangzhou Lide Casings Co. Ltd	Yuhang	Zhejiang	
3400/05014	Anhui Fanchang Animal By-Products Factory	Fanchang	Anhui	
3600/05001	Nanchang Casings Factory	Nanchang	Jiangxi	
3600/05005	Jiangxi Dohr Casing Co. Ltd	Nanchang	Jiangxi	
3700/05001	Shandong Animal By-products Imp. & Exp. Corp. Casing Company	Qingdao		
3700/05006	Yanzhou Haolian Casing Co. Ltd	Yanzhou	Shandong	
3700/05010	Shandong Yuncheng Shenlian Casing Co. Ltd	Yuncheng	Shandong	
3700/05016	Qingdao Shenghua Casing Factory	Jimo	Shandong	
3700/05022	Qingdao Zhongde Animal By-products	Jiaozhou City	Qingdao	
3700/05038	Qingdao I.D. Casing Co. Ltd	Jiaozhou	Qingdao	
3700/05039	Qingdao Wanbo Animal By-products Co. Ltd	Jimo Development Zone	Shandong	
3700/05041	Laiyang Yihua Casing Co. Ltd	Laiyang	Shandong	
4100/05002	Shangqiu Casing Factory	Shangqiu		
4100/05005	Henan Animal By-products I&E Corp. Zhoukou Casings Factory	Zhoukou City	Henan	
4100/05006	Shangqiu Yixiang Casings Co. Ltd	Development Zone	Shangqiu	

1	2	3	4	5
4100/05007	Henan Shangda Casings Co. Ltd	Yucheng County	Henan	
4100/05008	Henan Wanxin Casings Co. Ltd	Yucheng County	Henan	
4100/05104	Zhongkou Kairui Casings Co. Ltd	Fugou County	Henan	
4100/05202	Shangqiu Jinyuan Casing Co. Ltd	Minquan County	Henan	
4200/05004	Xiangfan Native Produce & Animal By-products Foreign Trade Corporation Casings Factory	Xiangfan City	Hubei	
4200/05006	Chenggong Casings Factory of Caidian District in Wuhan	Caidian District	Wuhan	
4200/05012	Hubei Provincial Animal By-products I/E Corp., Food and Casing Processing Branch	Jiangan District	Wuhan	
4300/05001	Human Native Produce and Animal By-Products I&E Corp. Changsha Casing Factory	Changsha City	Hunan	
4300/05003	Human Ninxiang Casing Factory	Ningxiang County	Hunan	
4300/05005	Hunan Hengyang Foreign Trade Casing Factory	Hengyang City	Hunan	
4300/05008	Hunan Xinhua Casing Factory	Shangmei Town	Hunan	
4300/05011	Hunan New Glory Casing Co. Ltd	Changsha City	Hunan	
4300/05016	Hunan Cili Renguo Casing Factory	Lingyang Town	Hunan	
4300/05023	Hunan Xinhua Xiangzhong Casing Factory	Shangmei Town	Hunan	
5100/05005	Sichuan Animal By-Products Imp/Exp Corp. Casings Factory of Neijian	Neijiang	Sichuan	
5100/05013	Xindu Casings Factory	Chengdu	Sichuan	
5100/05014	Sichuan Xingda Industrial Company Chengdo Huanhua Animal Products Co. Ltd	Chengdu	Sichuan	
5100/05021	Chengdu Xin En Casings Co. Ltd	Chongxin County	Dujiang Yan	
5102/05001	Chongqing Tongxing Animal By-Products	Tongxing Station	Chongqing	
5102/05002	Chongqing Foreign Trade Animal By-products Casing Plant	Danzhishi Nanan	Chongqing	
5200/05001	Guiyang Animal By-products Plant	Guiyang	Guizhou	
6200/05001	Gansu Foreign Trade Animal By-products General Factory	Lanzhou	Gansu	

1	2	3	4	5
6500/05001	Xingjiang Animal By-products Imp. & Exp. Corp. Urumqi Casing Factory	Urumqi	Xinjiang	
6500/05011	China Germany Xinjiang Hami Chang Lian Casing Co. Ltd	Xinjiang Hami		
6500/05012	Urumqi Dadi Casing Factory	Urumqi City		

País: CHIPRE / Land: CYPERN / Land: ZYPERN / Χώρα: ΚΥΠΡΟΣ / Country: CYPRUS / Pays: CHYPRE / Paese: CIPRO / Land: CYPRUS / País: CHIPRE / Maa: KYPROS / Land: CYPERN

1	2	3	4	5
EG.001	Wader Guts Manufacturing Co. Ltd	Kophinou	Larnaca	

País: REPÚBLICA CHECA / Land: TJEKKIET / Land: TSCHECHISCHE REPUBLIK / Χώρα: ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / Country: CZECH REPUBLIC / Pays: RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / Paese: REPUBBLICA CECA / Land: TSJECHISCHE REPUBLIEK / País: REPÚBLICA CHECA / Maa: TSEKIN TASAVALTA / Land: TJECKIEN

1	2	3	4	5
CZ 12	Masna Studená a.s.	Studena	Jindřichuv Hradec	
CZ 842	Boca s.r.o.	Cim	Pribram	

País: EGIPTO / Land: EGYPTEN / Land: ÄGYPTEN / Χώρα: ΑΙΓΥΠΤΟΣ / Country: EGYPT / Pays: ÉGYPTE / Paese: EGITTO / Land: EGYPTE / País: EGIPTO / Maa: EGYPTI / Land: EGYPTEN

1	2	3	4	5
06 01	Shehfa Casings Company 'Free Zone Ltd'			
06 02	Shatby Casings Company 'M.Y EL Shatby'			
06 03	Ibrahim Bazzet establishment for casings 'Free Zone'			
06 04	EL Amiry and Elewi corp 'Free Zone'			
06 05	El Alamia Co. for casings 'Beshir EL Hebeety & others'			
06 07	Sayed Hassan Abdel Rahman Import & Export Casings			
06 08	Syria CO for casings			

1	2	3	4	5
06 09	Hassan El Wattar for casings, EL Amria Free Zone, Alexandria			
14 01	Middle East Service Import & Export			
14 03	Ibrahim El Shazly Trade Company Import & Export			

País: CROACIA / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA /
Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Land: KROATIË / País: CROÁCIA / Maa: KROATIA /
Land: KROATIEN

1	2	3	4	5
4	Croma	Varaždin		
68	Kotex Domaća I Vanjska Trgovina	Split u Šibeniku		
195	Derma-Crevara	Varaždin		
423	Crijevara	Petrijanec		
547	S.T.D.	Kučan Marof (Varaždin)		

País: HUNGRÍA / Land: UNGARN / Land: UNGARN / Χώρα: ΟΥΓΓΑΡΙΑ / Country: HUNGARY /
Pays: HONGRIE / Paese: UNGHERIA / Land: HONGARIJE / País: HUNGRIA /
Maa: UNKARI / Land: UNGERN

1	2	3	4	5
10	Ringa Husipari RT Kspuvari Gyare	Kapuvár	Győr Sopron Megye	
200	Holimex Kft	Tiszakecske	Bács-Kisk Megye	
201	Albabel Kft Belfeldoigozo Uzeme	Kincsesbánya	Fejér Megye	
202	Solum Mezőgazd, Ipari és Keresk, RT	Komárom	Komárom Megye	
203	Holundarm Kft	Jászdózsza		
204	Zalabel Kft	Kehidakustany	Zala Megye	
205	Solvent Kereskedhohaz RT	Budapest	Főváros	
206	Bimex Casing Kft	Budapest	Főváros	
208	Békésszentandrási Belföldolgozó Kft	Békésszentandráshaza	Békés Megye	
212	Calibrus Kft	Kunhegyes	Fejér Megye	
213	Böllér Kft	8500 Pápa		

**País: INDIA / Land: INDIEN / Land: INDIEN / Χώρα: ΙΝΔΙΑ / Country: INDIA / Pays: INDE /
Paese: INDIA / Land: INDIA / País: ÍNDIA / Maa: INTIA / Land: INDIEN**

1	2	3	4	5
01/98	M/s. Abdul Majeed Qureshi	Rampur (U.P.)		
02/98	Al-Ahmed Exports	Delhi		
03/98	Al-Naved Exports	Delhi		
04/98	Sultan Trading Co.	Delhi		
05/98	Royal Casing Co.	Delhi		
06/98	Ideal Trading Co.	Bombay		
07/98	Sakarwal Exports India	New Delhi		
08/98	Mohammed Yunus & Brothers	New Delhi		
09/98	M.F. Exports	Delhi		
10/98	Natural Casings Enterprises	Delhi		
11/98	International Casing Co.	Delhi		
12/98	Orient Casing Co.	Bombay		
13/98	United Guts Exports	Bombay		
14/98	Shiv Exports	Moradabad		
15/98	H. Mohd Yamoca	Moradabad		
16/98	M/s. Zahid Enterprises, Aminuddin	Bombay		

**País: IRÁN / Land: IRAN / Land: IRAN / Χώρα: ΙΡΑΝ / Country: IRAN / Pays: IRAN /
Paese: IRAN / Land: IRAN / País: IRÃO / Maa: IRAN / Land: IRAN**

1	2	3	4	5
146	Rahim Zadeh & Son	Tehran		
157	Roudeh Naz Co.	Tehran		
164	H. Heydari	Tehran		
165	G. Akbari	Tehran		
166	A. Darabi	Tehran		
167	Varae Sima Co.	Tehran		
169	M. Sheibani	Tehran		

1	2	3	4	5
181	TAK Roudeh Co.	Tehran		
187	H. Vazir Zadeh Nobari	Tehran		
188	B. Nobari Tabrizi	Tehran		
189	M. Bargolian Rad	Tehran		
190	Karam	Tehran		
191	M. Jaberian	Tehran		
196	A. Ghyafeh Akbarpour	Tehran		
197	Valamanesh & Sons	Tehran		
202	Pars Iran Co.	Tehran		
203	Casing Co.	Tehran		
206	V. Hamrang	Tehran		
209	Roudeh-E-Nemooney Co.	Tehran		
210	H. Moradi	Tehran		
15	M. Betarafaan	Tehran		
217	K. Javad Pour	Tehran		
218	N. Fathi	Tehran		
219	R. Younes Pour	Tehran		
220	H. Moammer	Tehran		
222	D. Ghorban Alipour	Tehran		
223	M. Farabi	Tehran		
225	R. Betarafaan	Tehran		
226	A. Alirnashrab	Tehran		
227	Maghami Kia	Tehran		
229	M.H. Ahmadi P.	Tehran		
230	Hang Roudeh Gousfand Co.	Tehran		
231	Sheep Star Co.	Tehran		
232	Dee Poust Co.	Tehran		
233	E. Behroozi	Tehran		
236	S. Ekrami	Tehran		
237	S. Nikjoo	Tehran		

1	2	3	4	5
241	Y. Nobakht	Tehran		
251	Azar Hang Co.	Zanijan		
267	Iran Amin Co.	Zanijan		
280	Sarvestan Co.	Khorasan		

País: KUWAIT / Land: KUWAIT / Land: KUWAIT / Χώρα: ΚΟΥΒΕΪΤ / Country: KUWAIT /
Pays: KOWEÏT / Paese: KUWAIT / Land: KOEWEIT / País: KUWAIT/ Maa: KUWAIT /
Land: KUWAIT

1	2	3	4	5
	Al Taj Foods Group Co.	Safat		
	Kuwait Slaughter House Co.	Sabahiya		
	Livestock Transport & Trading Co.	Safat		
	National Slaughterhouses Co.			

País: LÍBANO / Land: LIBANON / Land: LIBANON / Χώρα: ΛΙΒΑΝΟΣ / Country: LEBANON /
Pays: LIBAN / Paese: LIBANO / Land: LIBANON / País: LÍBANO / Maa: LIBANON /
Land: LIBANON

1	2	3	4	5
001.1	Casings Trading Co.			
001.2	Lebanese Sheep Casings Est.			
001.3	INT'L Agency Co. SARL			
001.4	The Eastern Casings Est.			
001.5	Deutsche Lebanese Darm Firma			
005.1	Beirut International Casing Co.			
006.1	Al-Wattar Hussein Est.			
006.2	Najjar M. Fares Est.			
006.3	El-Wattar M. Walid Est.			
007.1	East Casings Co.			

País: LITUANIA / Land: LITAUEN / Land: LITAUEN / Χώρα: ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ / Country: LITHUANIA /
Pays: LITUANIE / Paese: LITUANIA / Land: LITOUWEN / País: LITUÂNIA /
Maa: LIETTUA / Land: LITAUEN

1	2	3	4	5
01-17	UAB Darsela	Vilnius		

País: MARRUECOS / Land: MAROKKO / Land: MAROKKO / Χώρα: ΜΑΡΟΚΟ /
 Country: MAROCCO / Pays: MAROC / Paese: MAROCCO / Land: MAROKKO /
 País: MARROCOS / Maa: MAROKKO / Land: MAROCKO

1	2	3	4	5
B-08-1/94	Boyauderie Chamiti et Fils	Ain Borja	Casablanca	
B-08-2/94	BIMA	La Villette	Casablanca	
B-08-3/94	Boyauderie Boufa SA	Casablanca		
B-08-4/94	Établissements Bazi et Fils	Casablanca		
B-10-1/97	Boyauderie El Jadida	El Jadida		
B-10-2/97	Boyauderie Zahid et fils	El Jadida		
B-14-1/94	Boyauderie Lachkar Abdellah	Fès		
B-14-2/94	Boyauderie Lachkar Driss	Fès		
B-14-3/94	Boyauderie Drimano	Fès		
B-18-1/96	Boyauderie Boujidi Alami Mohammed	Kenitra		
B-23-1/94	Boyauderie Koutoubia	Marrakech		
B-23-2/98	Boyauderie N'Guyer Abderrazzak	Marrakech		
B-25-1/97	Boyauderie Nina	Nador		
B-29-1/94	Établissement Tahar Ben Mohamed et Salah Ben Mohamed	Rabat		
B-31-1/94	Boyauderie Atlantique	Settat		
B-31-2/97	Boyauderie	Stettat		
B-31-3/95	Boyauderie Chaouia	Stettat		
B-31-4/97	Société Bacha-Darm SARL	Settat		
B-23-1/94	Boyauderie de l'Atlas	Tanger		
B-34-2/95	Boyauderie Alboughaz	Tanger		

País: MONGOLIA / Land: MONGOLIET / Land: MONGOLEI / Χώρα: ΜΟΓΓΟΛΙΑ /
 Country: MONGOLIA / Pays: MONGOLIE / Paese: MONGOLIA / Land: MONGOLIE /
 País: MONGÓLIA / Maa: MONGOLIA / Land: MONGOLIET

1	2	3	4	5
1	Bathkaan-uul	Ulaanbaatar		
2	Food production company	Ulaanbaatar		

1	2	3	4	5
3	Margad-Ind	Ulaanbaatar		
4	Shand trade	Ulaanbaatar		
5	Mon ul-ex	Ulaanbaatar		
6	Khatan suih	Ulaanbaatar		
7	Kholboo tsagaan	Ulaanbaatar		
8	Abraga bar	Hovd aimag		
9	Sotol khaan	Dundgovi aimag		
10	Minjit gol	Ulaanbaatar		
11	Engineering consulting, EECC	Ulaanbaatar		
12	Baga onts	Ulaanbaatar		
13	OSSO	Ulaanbaatar		
14	Saikhan-impex	Ulaanbaatar		
15	C&E sons trade	Ulaanbaatar		
16	Taikh-Chikher	Ulaanbaatar		
17	Makh impex	Ulaanbaatar		
18	Meat processing company	Dorno-govi aimag		
19	Food complex	Ulaanbaatar		
20	Interdram	Ulaanbaatar		
21	Enkhiin bulag	Ulaanbaatar		
22	Tolgoit	Ulaanbaatar		
23	Khan-burgedee	Bayan-ulguu aimag		
24	Shalgiin	Bayan-ulguu aimag		
25	Khaisar	Bayan-ulguu aimag		
26	Bayan turuu	Bayan khongor aimag		
27	Khulman	Bayan khongor aimag		
28	Sereglee	Savkhan aimag		
29	Bayalag	Savkhan aimag		
30	Chandmani	Khuvsgul aimag		
31	Mandal badral	Ulaanbaatar		
32	Ashigt khad	Ulaanbaatar		

1	2	3	4	5
33	Shiree chuluut	Ulaanbaatar		
34	Buyant eej	Ulaanbaatar		
35	SiLja	Ulaanbaatar		

País: NUEVA ZELANDA / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Land: NIEUW-ZEELAND / País: NOVA ZELÂNDIA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND

1	2	3	4	5
AB2	Primerange Meats Ltd	Waikiwi	Invercargill	
AB57	Malvern Abattoir Limited	Burnham	Christchurch	
ME15	The Canterbury Frozen Meat Company Limited	Belfast	Christchurch	
ME17	Alliance Group Limited	Timaru	Timaru	
ME23	AFFCO New Zealand Limited	Horotiu	Horotiu	
ME26	Primary Producers Cooperative Society Ltd	Finegand	Balclutha	
ME34	Canterbury Frozen Meat Company Limited — Pareora	Pareora	Pareora	
ME37	Canterbury Frozen Meat Company Ltd	Belfast	Christchurch	
ME54	The Canterbury Frozen Meat Company Limited	Belfast	Belfast	
ME60	Richmond Oringi Ltd	Oringi	Dannevirke	
ME64	PPCS Marlborough	Blenheim	Marlborough	
ME78	Canterbury Meat Packers Ltd	Ashburton	Ashburton	
ME113	PPCS Silverstream Meats Ltd	Silverstream	Mosgiel	
PH88	Auckland Casings Company Limited	Te Papapa	Auckland	
PH149	Waikiwi Casings Company Limited	Waikiwi	Invercargill	
PH213	Rapa Casings Ltd	Wiri	Auckland	
PH261	Levin Casing Co. Ltd	Levin	Horowhenua	
PH401	PPCS Islington	Islington	Christchurch	
PH478	Hygrade Casing Company Ltd	Whakatu	Whakatu	

País: PERÚ / Land: PERU / Land: PERU / Χώρα: ΠΕΡΟΥ / Country: PERU / Pays: PÉROU /
Paese: PERÙ / Land: PERU / País: PERU / Maa: PERU / Land: PERU

1	2	3	4	5
TCP 236. 1/98/PE	Cirugía Peruana SA			

País: PAKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO /
Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN

1	2	3	4	5
01-MINFAL-RA	M/s. Rafique & Ahsan	Karachi		
02-MINFAL-MSMH	M/s. M. Saeed M. Hussain	Karachi		
03-MINFAL-MIMS	M/s. M. Ishaque M. Sharif and Co.	Karachi		
04-MINFAL-SE	M/s. Shaheen Enterprises	Karachi		
05-MINFAL-BI	M/s. Bhutta International	Multan		
06-MINFAL-SHE	M/s. Shahid Enterprises	Multan		
07-MINFAL-CT	M/s. Co. Co. Trader (Pvt) Ltd	Lahore		
08-MINFAL-ITC	M/s. Intestines Trading Company (Pvt) Ltd	Lahore		
09-MINFAL-UCC	M/s. United Casing Corporation	Lahore		
010-MINFAL-WF	M/s. Western Fabrics (Pvt) Ltd	Lahore		

País: POLONIA / Land: POLEN / Land: POLEN / Χώρα: ΠΟΛΩΝΙΑ / Country: POLAND /
Pays: POLOGNE / Paese: POLONIA / Land: POLEN / País: POLÓNIA / Maa: PUOLA /
Land: POLEN

1	2	3	4	5
3	Zakłady Miesne "Pamso"	Pabianice		
7	Zakłady Miesne "Grudziadz"	Grudziadz		
31	Zakłady Miesne "Farmutil H.S."	Smilowo		
33	Zakłady Miesne "Constar"	Starachowice		
46	Zakłady Miesne Polish Farm Meat	Malaszewicze		
58	Agryf Zakłady Miesne	Szczecin		
63	Zakłady Miesne S.A.	Plock		
65	Zakłady Miesne Nisko S.A.	Nisko		
67	Zakłady Miesne w Kole S.A.	Kolo		

1	2	3	4	5
73	Zakłady Miesne S.A.	Debica		
78	Zakład Przetworstwa i Kalibrowania Jelit "SARRIS DARM" Sp. z o.o.	Czechow		
80	Przedsiębiorstwo Przemysłu Miesnego	Wrocław		
87	Jefrapol Sp. z o.o.	Krotoszyn		
110	"Beef — San" Zakłady Miesne	Sanok		
131	Zakłady Miesne "Ostróda-Morliny" S.A.	Ostróda — Morliny		
139	Zakłady Miesne "MAZURY"	Elk		
201	Zakłady Miesne "Miestar" S.A.	Tarnów		
243	Zakład Produkcji i Eksportu "Animex" S.A.	Rawicz		
267	Rawskie Zakłady Miesne "RAWA" S.A.	Rawa Mazowiecka		
268	Sokolowskie Zakłady Miesne S.A.	Sokolow Podlaski		
303	Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowe "Tesam"	Wawal		
307	MKB Sp. z o.o.	Bydgoszcz		
308	Przedsiębiorstwo "Switala International"	Redlo		
310	Zakład Kalibrowania Jelit "Jurging"	Gryfino		
312	"Woiwoda" Sp. z o.o.	Dabrowka Mlyn		
314	Eksport Jelit "Merco" Sp. z o.o.	Kamienna Góra		

País: RUMANIA / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ /
Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Land: ROEMENIË /
País: ROMÊNIA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN

1	2	3	4	5
1	SC CARNE ARAD SA	Arad	Arad	
2	SC AGRICOLA INTERNATIONAL SA Dep. III Bacau	Bacau	Bacau	
8	SC 'COMTOM TOMESTI' SA IASI	Tomesti	Iasi	
14	SC ROREI SRL	Pipera	Ilfov	
60	SC CICALEX SA ALEXANDRIA	Proschia		
68	SC COMTIM CARNEX SA TIMISOARA	Timisoara	Timis	

1	2	3	4	5
203	SC DARIMEX TRADINGS SRL ARAD	Arad	Arad	
212	SC PRODALIMENT SA SALONTA	Salonta		
215	SC STENOR SRL CONSTANTA	Constanta		

**País: REPÚBLICA ESLOVACA / Land: SLOVAKIET / Land: SLOWAKISCHE REPUBLIK /
Χώρα: ΣΛΟΒΑΚΙΑ / Country: SLOVAK REPUBLIC / Pays: RÉPUBLIQUE SLOVAQUE /
Paese: REPUBBLICA SLOVACCA / Land: SLOWAAKSE REPUBLIEK / País: REPÚBLICA
ESLOVACA / Maa: SLOVAKIA / Land: SLOVAKIEN**

1	2	3	4	5
SK 7	SLOV-ITAL	Farma PD Čápor	Nitra	
SK 8	Mäspoma Zvolen s.r.o.	Prešov	Prešov	
SK 9	f.R. Mager, s.r.o. Rubáň, Nové Zámky	Dunajská Streda	Dunajská Streda	

**País: SIRIA / Land: SYRIEN / Land: SYRIEN / Χώρα: ΣΥΡΙΑ / Country: SYRIA / Pays: SYRIE /
Paese: SIRIA / Land: SYRIË / País: SÍRIA / Maa: SYRIA / Land: SYRIEN**

1	2	3	4	5
68	Mohamed Ali Tfenkji			
69	Mohamad Mamoun Tfonkji			
71	Badryeh Dayeh			
72	Mohamad Smir Buzat			
181	Mohamad Tarek Shanan			
182	Yosef Jazarah			
183	Abdul Hamid Muaaz			
3844	Abdul Hamid Rahmani			
3845	Mohamad Basam & Omar Tfenkji			
3846	Shanun & Shawi			
3847	Abdul Jalil Rahmani			
3848	Mohamad Walid Watar			
3849	Faysel Karazch			
3850	Mohamad Darazani			
3851	Mohamad Gayath Naunss			

País: TÚNEZ / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNESIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Land: TUNESIË / País: TUNÍSIA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN

1	2	3	4	5
	Société Fieti-Tunisie	Tunis	Tunis	

País: TURQUÍA / Land: TYRKIET / Land: TÜRKİE / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Land: TURKIJE / País: TURQUIA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET

1	2	3	4	5
01-B-01	Barsak Darm Dericilik San. ve Tic. Ith Ihr Ltd Sti	Adana		
01-B-02	Adana Casing Ltd Sti	Adana		
01-B-03	Ahmet Ticaret	Adana		
01-B-04	Evren Bagirsak Sanayi ve Ticaret Limited Sirketl	Seyhan	Adana	
01-B-05	Karaman Gida Sanayi Ürünleri Tic. Ltd Sti.	Adana		
01-B-06	Impekscorp AS	Adana		
06-B-01	Orhan Boz Tibbi Malzeme ve Sanayi AS	Sincan	Ankara	
16-B-01	Aytac Dis Ticaret Yatirim Sanayii AS	Cerkes	Cankiri	
27-B-01	Nistas Istanbulu Tarim Urunleri Ihracatithalat San. ve Tic. AS	Gaziantep		
27-B-02	Mehmet Alakus	Gaziantep		
34-B-01	Rapak San. Ürünleri Dis Ticaret Ltd Sti.	Halkali	Istanbul	
34-B-02	Lider Bagirsak Tic. Ltd Sti.	Gunesli	Istanbul	
34-B-03	Katre Bagirsak Tic. Ltd Sti.	Beyazit	Istanbul	
34-B-04	Istanbul Bagirsak San. ve Tic. Ltd Sti.	Alibeykoy	Istanbul	
34-B-05	Tansel Gida San. ve Tic	Istanbul		
34-B-06	Karaman Casings	Zeytinburnu	Istanbul	
34-B-07	Suleymanogullari Bagirsak Sanayi Tic Ltd Sti. 4	Istanbul		
34-B-08	Ansel Bagirsak TIC. Ltd	Kuçukkoy	Istanbul	
34-B-09	Hilal KathOt ve Gida San. Tic. Ltd Sti.	Gaziosmanpasa	Istanbul	

1	2	3	4	5
34-B-10	Sasarci Bagirsak Alim Satim Tic. Ltd Sti.	Kuçukkoy	Istanbul	
34-B-11	Ozkays Bagirsak Tic. Ltd Sti.	Istanbul		
34-B-12	Akgündüz Gıda Ürünleri San. ve Tic. Ltd St.			
34-B-13	Standard Bagursak San. Tic. Ltd Sti.	Istanbul		
35-B-01	Katsan Katkut San. ve Tic. AS	Ginarli	Izmir	
35-B-02	Ozkardesier Bagirsak Urunleri Imalat Sanayi ve Ticaret Limited Sirketi	Pinarbasi	Izmir	

País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER /
Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ /
Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI
UNITI / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / País: ESTADOS UNIDOS DA
AMÉRICA / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA

1	2	3	4	5
17049	Atlas Casing Company	Fairburn	GA	
382/P8460	Atlas Casing Company	Smithfield	VA	
3384	Casing Associates, Inc.	Bronx	NY	
3051	Dewied International, Inc.	San Antonio	TX	
APHIS 309	Globe Casing Company	Lodi	NJ	
3039	International Casing Group, Inc.	Chicago	IL	
221 a	International Casing Group, Inc.	Smithfield	VA	
17D	Little Silver Corporation	Sioux Falls	SD	
17449	ICG/Master Casing Company	Los Angeles	CA	
18958	ICG Casing Company	Clinton	NC	
320M	ICG	Milan	MO	
3045	Natural Casing Company	Preshtigo	WI	
APHIS 310	Prestige Enterprises	Fort Lee	NJ	
APHIS 302	Standard Casing Company, Inc.	Jersey City	NJ	
85B	Standard Casing Company, Inc.	Beardstown	IL	
850	The Standard Casing Co., Inc.	Ottumwa	IA	

1	2	3	4	5
18770	Wolfson Casing Corporation	Mt. Vernon	NY	
APHIS 303	World Casing Corporation	Brooklyn	NY	
APHIS 304	Intercontinental Casing Co.	Brooklyn	NY	
APHIS 244	IBP, Inc.	Storm Lake	IA	
APHIS 244W	IBP, Inc.	Waterloo	IA	
244	I.D. Casing LLC	City of Industry	CA	
3093	Overseas Casing Company	Seattle	WA	
APHIS 306	Continental Casing Corporation	New York	NY	
APHIS 307	Vista International Packaging, Inc.	Kenosha	WI	
19095	Rapa Products (USA), Inc.	Seabrook	NH	
3365	Green Bay Dressed Beef, Inc.	Green Bay	WI	
APHIS 308	Denison Casing Company	Diamond Bar	CA	

País: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ /
Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Land: URUGUAY / País:
URUGUAI / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY

1	2	3	4	5
2	Establecimientos Colonia SA			
3	Frigorífico Matadero Carrasco SA			
6	Sarel SA (equinos)			
7	Productores Unidos Cooperativa Agraria Ltda			
8	Frigorífico Canelones MASA			
12	Frigorífico Tacuarembó SA			
14	Frigocerro SA, Frigorífico Durazno			
52	Sue Carlos Schneck SA			
55	Elbio Pérez Rodriquey SA			
104	Frigorífico Las Moras, Chiadel SA			
303	Frigorífico Clay SA (equinos)			
344	Frigorífico San Jacinto SA, Nires SA			
379	Frigorífico Las Piedras SA			
439	Frigorífico Matadero Pando, Ontilcor SA			

1	2	3	4	5
677	Frigorífico Industrial Pando, IPSA			
701	Frigorífico Montes, Presil SA			
790	Walter Di Agosto			
793	Gutex SA (Henil)			

País: REPÚBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA / Land: JUGOSLAVIEN / Land: JUGOSLAWISCHE REPUBLIK / Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΣ / Country: FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA / Pays: YOUGOSLAVIE / Paese: REPUBBLICA FEDERALE DI IUGOSLAVIA / Land: JOEGOSLAVIË / País: REPÚBLICA FEDERATIVA DA JUGOSLÁVIA / Maa: JUGOSLAVIA / Land: JUGOSLAVIEN

1	2	3	4	5
102	DP "Koteksprodukt" RJ "Crevara"	Novi Sad	Novi Sad	
106	Alimenta	Novi Sad	Novi Sad	
131	DD "Mesokombinat" RJ "Crevara"	Leskovac	Niš	
197	DP "Koteksprodukt" RJ "Kolagen"	Novi Sad	Novi Sad	

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Decision 1999/58/EC of 11 January 1999 allocating import quotas for the fully halogenated chlorofluorocarbons 11, 12, 113, 114 and 115, other fully halogenated chlorofluorocarbons, halons, carbon tetrachloride, 1,1,1-trichloroethane, hydrobromofluorocarbons and methyl bromide for the period 1 January to 31 December 1999, and in addition, allocating placing on the market quotas for hydrochlorofluorocarbons for the period 1 January to 31 December 1999

(Official Journal of the European Communities L 19 of 26 January 1999)

On page 11, in Article 1(3) fifth line:

for: '... 1 400 ODP weighted tonnes.'

read: '... 1 400 ODP weighted tonnes of recovered material for destruction.'
